



VIKTOR PROSKURYAKOV
Lviv Polytechnic National University
e-mail: proskuryakov_das@ukr.net

Manuscript submitted 2018.10.23 – revised 2018.12.04,
initially accepted for publication 2019.01.08, published in June 2019

ARCHITECTURE OF THE CITY OF KIELCE OF THE FUTURE IN THE PROJECTS OF LVIV ARCHITECTURE SCHOOL STUDENTS

ARCHITEKTURA KIELC W PRZYSZŁOŚCI W PROJEKTACH STUDENTÓW LWOWSKIEJ SZKOŁY ARCHITEKTURY

DOI: 10.30540/sae-2019-007

Abstract

The article reflects the ideas of projects done by Lviv Architecture School students and created for the city of Kielce, various architecturally typological directions.

Keywords: academic, culturally-educational, entertaining buildings and structures

Streszczenie

W artykule przedstawiono projekty studentów lwowskiej szkoły architektury stworzone dla miasta Kielce w różnych stylach architektoniczno-typologicznych.

Słowa kluczowe: budynki i gmachy naukowe, kulturalno-oświatowe, rozrywkowe

Department of Architectural Environment Design was created by the decree No. 183-10 by Lviv Polytechnic National University rector 28 November 2003 at execution of the university academic senate resolution from 23 September 2003 (act No. 20). The first bachelor's graduation with the speciality architecture took place in 2004. In December 2005 at the department there was a successful defense of diploma projects with the speciality architecture environment design. In 2007 the first graduation of masters took place.

During 15 years 7 doctors of Architecture (PhD), over 150 masters, hundreds of specialists, over 500 bachelors defended at the department. Department teachers have published tens of monographs and textbooks, over 300 articles. The department has participated in over 100 conferences and 100 exhibitions of all grades where over 100 decorations have been received, a few Grand Prix and 75 diplomas of I degree. Department teachers and students have taken part in design and construction of over 500 architecture objects.

Active work in academic cooperation with architecturally-artistic schools of Vienna, Dresden, Kielce, Dnipro, Kyiv, Toronto etc. has helped the department gain such significant results [1, 2].

Katedra Projektowania Środowiska Architektonicznego została utworzona, zgodnie z decyzją rektora Uniwersytetu Narodowego „Politechniki Lwowskiej” nr 183-10, dnia 28 listopada 2003 roku na podstawie uchwały Rady Naukowej Uniwersytetu z dnia 23 września 2003 (protokół nr 20). W roku 2004 studia ukończyli pierwsi licencjaci w specjalizacji architektura. W grudniu 2005 roku w katedrze zakończyła się sukcesem pierwsza obrona projektów dyplomowych w specjalizacji projektowanie środowiska architektonicznego. W 2007 roku studia ukończyli pierwsi magistrowie.

Przez ponad 15 lat w katedrze obroniło się 7 doktorów architektury (PhD), ponad 150 magistrów, setki specjalistów, ponad 500 licencjatów. Wykładowcy katedry opublikowali 10 monografii, ponad 300 artykułów. Katedra wzięła udział w 100 konferencjach i 100 wystawach różnej rangi, w których otrzymano ponad 100 nagród i wyróżnień, między innymi Grand Prix, a także 75 dyplomów pierwszego stopnia. Wykładowcy i studenci katedry wzięli udział w projektowaniu i budowie ponad 500 obiektów architektonicznych.

W uzyskaniu takich znaczących osiągnięć pomogła katedrze między innymi aktywna współpraca akademicka ze szkołami architektoniczno-artystycznymi

Among various vectors of such cooperation – scientific and research excursions, plein-air lectures, scientific explorations of doctors and habilitation scholars – mutual educationally projecting seminars, which were first conducted by our Lviv architecture school in Ukraine and later also in Austria, Germany, Poland, have become especially important direction of speciality development.

A special form of artistic cooperation has formed between the department of architectural environment design and the department of architecture and urban planning at Kielce University of Technology. It was happening particularly in the sphere of educationally searching designing of public buildings by students of these departments in Lviv and Kielce [3]. At the beginning Ukrainian and Polish students conducted such projects as their semester works, later on as qualification bachelor's and architecturally engineering ones. Ukrainian students designed in the environment of the city of Kielce, Polish ones – in Lviv. During drawing plein-airs in Kielce Ukrainian students acquainted themselves with its architecture, environment, spatial organization, landscape, historical heritage, made sketches, analysis and afterwards created projects of both separate buildings and architecture ensembles or landscape solutions, prevailing majority of which were directed towards the future.

Among all the projects created by Lviv students within the last 10 years – duration the agreement of cooperation between Lviv Polytechnic National University and Kielce University of Technology, three main projecting directions have been formed, in particular: first direction is connected with development of architecture, spaces, environment of Kielce University of Technology campus; second projecting of culturally educational buildings and structures; third – projecting of buildings, leisure and entertainment centres.

The following projects should be considered as one of the best projects of the first direction: Development of Kielce University of Technology campus environment in Kielce by the student O. Urbanskyi (Fig. 1); Design of architecture of the subject and spatial environment of parking areas at Kielce University of Technology campus in Kielce by the student I. Myroniuka, Design of the landscape of Kielce University of Technology campus in Kielce by the student H. Katola.

Projects of international student centres done by the students O. Dmytrash, A. Stopachynskyi, Yu. Klapchuk and of Polish-Ukrainian Culture Centre suggested by V. Terletskyi may be considered as the second direction projects (Fig. 2).

Wiednia, Drezna, Kielc, Dniepru, Kijowa, Toronto... [1, 2].

Wśród różnych form takiej współpracy – wyjazdów naukowo-badawczych, wykładów plenerowych, badań naukowych doktorantów i habilitantów – szczególnie ważnym kierunkiem w rozwoju specjalizacji stały się wspólne seminaria naukowo-projektowe, które lwowska szkoła architektury prowadziła początkowo na Ukrainie w Austrii, Niemczech i Polsce.

Szczególne formy współpracy twórczej ukształtowała się pomiędzy Katedrą Projektowania Środowiska Architektonicznego a Katedrą Architektury i Urbanistyki Politechniki Świętokrzyskiej. Dotyczy to przede wszystkim procesu naukowo-poszukiwawczego projektowania budynków użyteczności publicznej przez studentów tych katedr we Lwowie i w Kielcach [3]. Początkowo takie projekty polscy i ukraińscy studenci wykonywali w ramach prac semestralnych, a później jako prace dyplomowe inżynierskie i magisterskie. Ukraińscy studenci projektowali w Kielcach, a polscy we Lwowie. Lwowskie studenci w czasie plenerów architektonicznych zapoznawali się z architekturą Kielc, ich środowiskiem, organizacją przestrzenną, krajobrazem, spuścizną historyczną, wykonywali szkice, analizowali, a później tworzyli projekty zarówno pojedynczych budowli, jak i zespołów architektonicznych lub rozwiązań krajobrazowych, których znaczna większość dotyczyła przyszłości.

Pośród wszystkich stworzonych w ciągu ostatnich 10 lat przez lwowskich studentów projektów, od kiedy obowiązuje umowa współpracy pomiędzy Politechniką Lwowską a Politechniką Świętokrzyską, ukształciły się trzy główne kierunki projektowania: pierwszy związany jest z rozwojem architektury, przestrzeni, środowiska kampusu Politechniki Świętokrzyskiej; drugi dotyczy projektowania budynków kulturalnych i oświatowych; a trzeci skupia się na projektowaniu kompleksów wypoczynkowo-rozrywkowych.

Do najlepszych projektów pierwszego kierunku należy zaliczyć Rozwój środowiska kampusu Politechniki Świętokrzyskiej w mieście Kielce O. Urbańskiego (rys. 1), Projekt architektury środowiska przedmiotowo-przestrzennego parkingów kampusu Politechniki Świętokrzyskiej w mieście Kielce studenta I. Myroniuka, Projekt krajobrazu kampusu Politechniki Świętokrzyskiej w mieście Kielce studenta Katolę.

Do drugiej grupy można zaliczyć projekty międzynarodowych centrów studenckich, które wykonali studenci O. Dmytrash, A. Stopaczynskyj, J. Klapczuk, oraz Centrum Kultury Polsko-Ukraińskiej autorstwa W. Terleckiego (rys. 2).



Fig. 1. Project Development of Kielce University of Technology campus environment in Kielce by the student O. Urbanskyi under the supervision of a professor V. Proskuriakov

Rys. 1. Projekt Rozwój środowiska kampusu Politechniki Świętokrzyskiej w mieście Kielce autorstwa studenta O. Urbańskiego, wykonany pod kierownictwem prof. W. Proskuriakowa

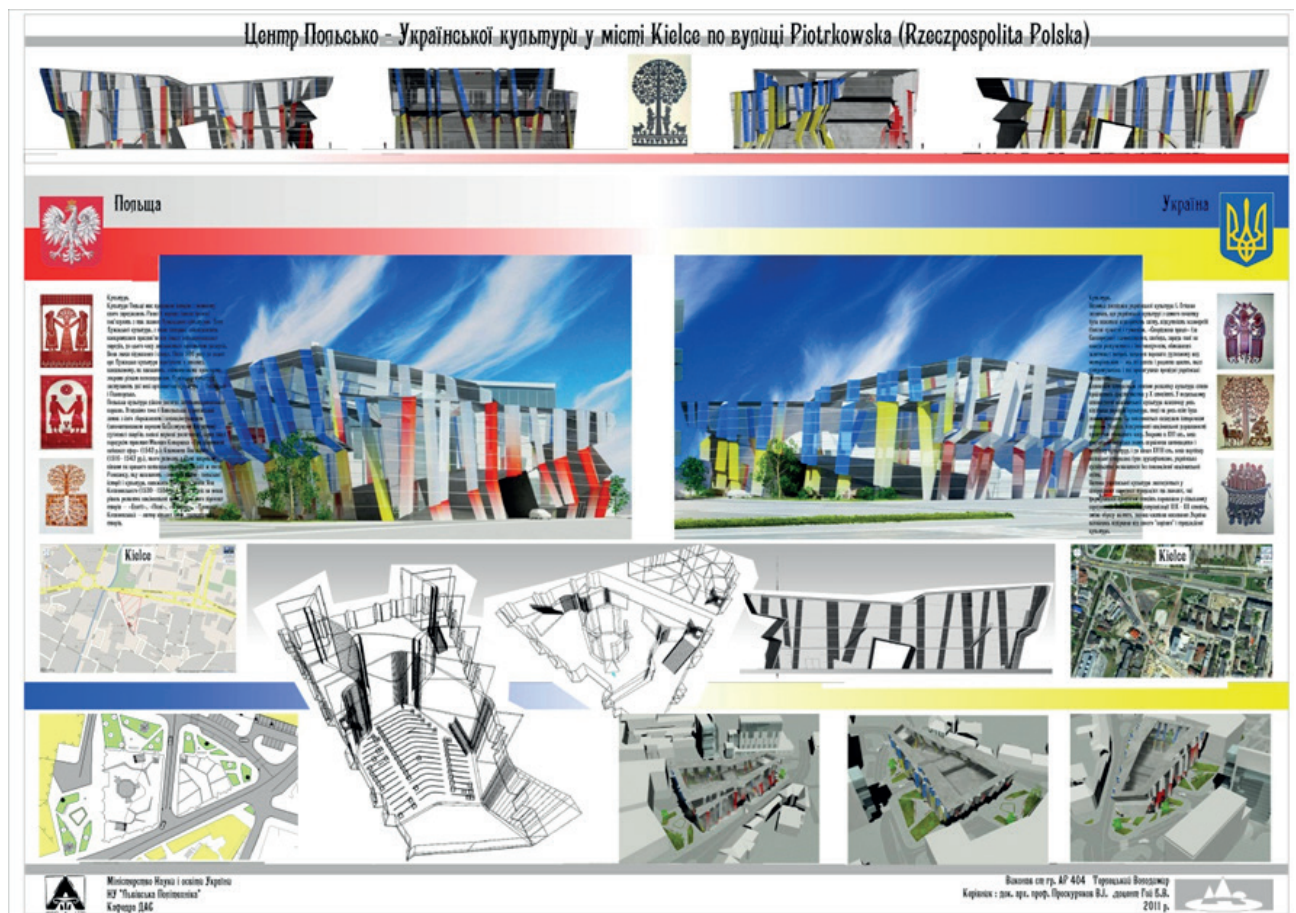


Fig. 2. Project Polish-Ukrainian Culture Centre in Kielce in Piotrkowska Street by the student V. Terletskyi under the supervision of a professor V. Proskuriakov and an associate professor B. Goy

Rys. 2. Projekt Centrum Kultury Polsko-Ukraińskiej przy ul. Piotrkowskiej autorstwa studenta W. Terleckiego, wykonany pod kierownictwem prof. W. Proskuriakowa i docenta B. Goja



Fig. 3. Project Design of entertainment centre in Kielce within Krakowska–Ogrodowa streets by the student M. Mykyta under the supervision of professor V. Proskuriakov and assistant T. Harashchak

Rys. 3. Projekt Centrum rozrywkowe w Kielcach pomiędzy ulicami Krakowską a Ogrodową autorstwa studentki M. Mykyty, pod kierownictwem prof. W. Proskuriakowa i asystenta T. Haraszczaka

It is possible to consider the following projects to the third direction: a project of entertainment centre in the city Kielce within Krakowska–Ogrodowa streets by the student M. Mykyta (Fig. 3) and a project of shopping and entertainment centre in Kielce by the student N. Mashkevych (Fig. 4).

In his project Development of Kielce University of Technology campus environment O. Urbanskyi suggested building up architecture, environment and space of an existing academic institution complex in a way to create a new main façade in Tysiąclecie Państwa Polskiego Avenue and to coordinate spatial structure with both already existing buildings and yard and with street axes and urban structure in the direction of its central city part. The author deliberately freed all the spaces and among them those which had been planned near new buildings for visual and physical connection of all internal space of the campus as a whole, and as hereditary development of historical and modern. Keeping existing symbols which identify the university the author also suggests a new one – office-tower in the shape of a cross as a

Do trzeciego kierunku należy projekt centrum rozrywkowego w Kielcach pomiędzy ulicami Krakowską a Ogrodową autorstwa studentki M. Mykyty (rys. 3) oraz projekt centrum handlowo-rozrywkowego w Kielcach studenta N. Maszkewycza (rys. 4).

W swoim projekcie Rozwój środowiska kampusu Politechniki Świętokrzyskiej w mieście Kielce O. Urbański proponuje rozbudowę architektury, środowiska i przestrzeni istniejącego kompleksu uczelni w taki sposób, aby stworzyć nową główną fasadę od strony alei Tysiąclecia Państwa Polskiego, a struktura przestrzenna zostałaby dopasowana zarówno do istniejących gmachów i dziedzińców, jak i do osi ulic, i struktury miejskiej w kierunku centrum miasta. Autor świadomie uwalnia wszystkie przestrzenie, wśród nich te, które planowane są pod nowe gmachy, aby osiągnąć fizyczny i wizualny związek całej wewnętrznej przestrzeni kampusu jako jednej całości i jako kontynuacji rozwoju historycznego i nowoczesnego. Zachowując istniejące symbole, które identyfikują Politechnikę, autor proponuje także nowy biurowiec – w formie wieży-krzyża – jako symbol

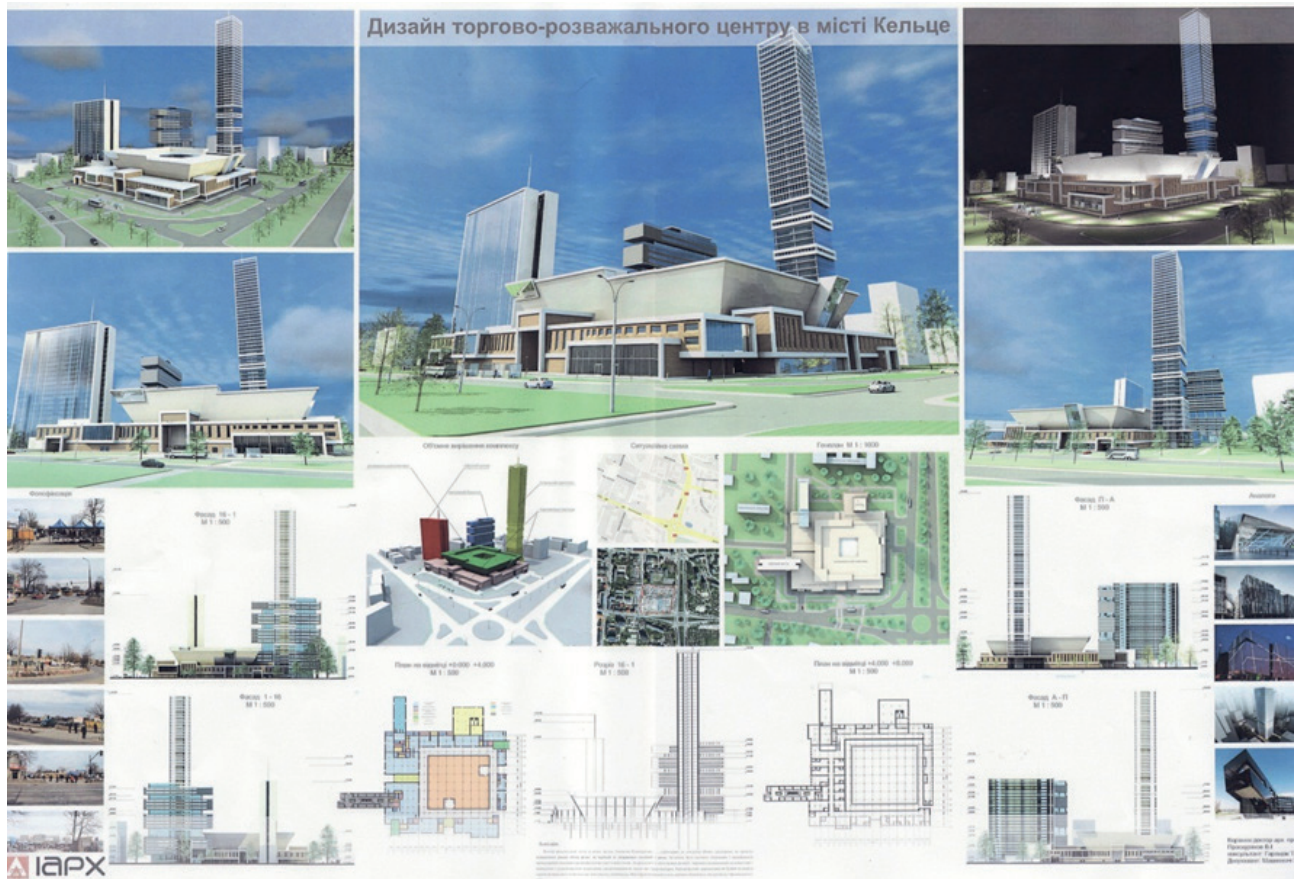


Fig. 4. Project Shopping and entertainment centre in Kielce by the student N. Mashkevych under the supervision of professor V. Proskuriakov and assistant T. Harashchak

Rys. 4. Projekt Centrum handlowo-rozrywkowe w Kielcach autorstwa studenta N. Maszkewycza, pod kierownictwem prof. W. Proskuriakowa i asystenta T. Haraszczaka

symbol of belonging to the name of the institution as well as spiritually spatial coordinate.

The project of an international student culture centre by O. Dmytrash on the premises of Kielce University of Technology has been determined by the author as an inter-institutional object of culture. Its purpose is to integrate university students into a worldwide education network and provide access and possibility to various conferences, congresses, artistic events of national and international levels. The author has designed her 5-level centre as a combination of suprematist volumes of versatile surface which are able to adjust to surrounding architecture of environment of both University of Technology and the one which forms the environment along Tysiąclecie Państwa Polskiego Avenue.

The centre of Polish-Ukrainian culture in Kielce, done by V. Terletsy, is designed as a crystal, fencing constructions of which are made in the colours of the national flags of Poland and Ukraine. The building

przynależności do nazwy uczelni, a także drogowskauzu duchowo-przestrzennego.

Projekt międzynarodowego studenckiego centrum kulturalnego O. Dmytrash znajdującego się na terenie Politechniki Świętokrzyskiej zaproponowany został jako międzyuczelniany obiekt kulturalny. Jego funkcją miałyby być integracja studentów Politechniki z ogólnościową siecią oświatową oraz możliwość organizowania i korzystania z różnorodnych konferencji, kongresów, wydarzeń artystycznych na poziomie światowym i krajowym. Autorka zaprojektowała 5-kondygnacyjne centrum jako kombinację supematycznych brył i wysokości, które mogą dopasowywać się do pobliskiej architektury, tak Politechniki, jak i tego, co kształtuje środowisko wzdłuż alei Tysiąclecia Państwa Polskiego.

Centrum Kultury Polsko-Ukraińskiej w Kielcach autorstwa W. Terleckiego zaprojektowane zostało jako „kryształ”, którego ogrodzenia i krawędzie otrzymały kolory flag narodowych Polski i Ukrainy. Budynek

is made as a bridge on two props, which symbolize the unity of cultures of Polish and Ukrainian people, going over Silniczna Street. In one of the props, the bigger one, exhibitions and club spaces are designed, in a small one – universal theatrically performing space which can function in various modes and genres.

Projecting his shopping entertainment centre in place of a city market in Tarnowska and Seminaryjska streets N. Mashkevych has partially left the level of soil commercial function as a “memory” of the place and for servicing the residents of neighbouring blocks of flats who during decades got used to market services. However, having made over a modern hypermarket a space with functions such as performances of orchestras of various music genres, exhibitions, theatric, sport, educational events and performances the author has transformed the initial space into a modern powerful architecture complex which has also received an office, residential and universal building. Obviously, such composition solution could claim to participate in shaping the city silhouette. However, unfortunately, the analysis of possibility of integrating of a newly designed complex with architecture of a central historical part has not been performed by the author. Thus, it cannot be stated that exactly such a solution of a new building would be absolutely possible.

Analysis of the presented above projects by students of Lviv Architecture School has proved the following:

- architecture of the city of Kielce has its own unique genesis and development, and architecture of separate buildings, squares, environments of kindergartens and parks, spatial solutions of complexes and ensembles are not at all worse than in other European cities;
- clean air, forests and mountains, natural lakes and rivers, unique drinking water, parcellation of historical city building structure has been preserved, architecture monuments are attractive not only to modern investors, which objects are not always tolerant towards formed city environment but also to shaping the concept of a futuristic architecture of a city-garden which Kielce could become;
- preliminary experience of academic, searching, semester, conceptual projecting by the students of Lviv Architecture School in the environment of the city of Kielce has proven that it is and stays topical at the department of architectural environment design at Lviv Polytechnic National

ma formę mostu na dwóch pylonach, co symbolizuje połączenie kultur narodów polskiego i ukraińskiego, przerzuconego nad ulicą Silniczną. W większym z pylonów zaprojektowano powierzchnie wystawowe i klubowe, w mniejszym uniwersalną przestrzeń teatralno-widowiskową.

Projektując centrum handlowo-rozrywkowe w miejscu obecnego targu miejskiego, przy ulicach Tarnowskiej i Seminaryjskiej, N. Maszkewycz zdecydował się część kompleksu, znajdującego się na poziomie gruntu, przeznaczyć na obiekty handlowe, nawiązując jednocześnie do „pamięci” miejsca, z których mieszkańcy sąsiednich osiedli, którzy przez dziesięciolecia przyzwyczaili się do usług świadczonych na targu, mogli nadal korzystać. Jednak umieszczając nad projektowanym współczesnym hipermarketem powierzchnie o różnorodnych funkcjach, od występów muzycznych, reprezentujących szeroką paletę gatunków, do widowisk i wydarzeń teatralnych, sportowych i oświatowych, autor przekształcił wyjściową przestrzeń w potężny współczesny kompleks architektoniczny, który otrzymał także gmach biurowy, mieszkaniowy i uniwersalny. Oczywiście takie rozwiązanie kompozycyjne mogło pretendować do udziału w kształtowaniu sylwetki miasta. Niestety analiza możliwości integracji nowo zaprojektowanego kompleksu z architekturą centralnej, historycznej części miasta nie została przez autora przeprowadzona. Nie można zatem stwierdzić w żaden sposób, że właśnie takie rozwiązanie w przypadku nowej zabudowy jest całkowicie realne.

Analiza przytoczonych wyżej projektów studentów lwowskiej szkoły architektonicznej potwierdza, że:

- architektura Kielc ma swoją oryginalną genezę i rozwój, architektura poszczególnych budynków, placów, środowiska ogrodów i parków, rozwiązania przestrzenne kompleksów i zespołów nie ustępują innym miastom europejskim;
- czyste powietrze, lasy i góry, naturalne zbiorniki wodne i rzeki, unikalna woda pitna, zachowana parcelacja historycznej struktury urbanistycznej, zabytki architektury są atrakcyjne nie tylko dla współczesnych inwestorów, których obiekty nie zawsze są tolerancyjne wobec uformowanego środowiska miejskiego, ale także dla kształtowania koncepcji futurystycznej architektury miasta-ogrodu, którym mogłyby stać się Kielce;
- poprzednie doświadczenie projektowania edukacyjnego, poszukiwawczego, semestralnego, conceptualnego przez studentów lwowskiej szkoły architektonicznej w środowisku Kielc udowodnił,

University currently and in the future. Results of such projecting will benefit the evolution of both educational and professional architecture thinking in Poland, Ukraine and other European countries.

że jest ono i pozostaje aktualne w Katedrze Projektowania Środowiska Architektonicznego Uniwersytetu Narodowego „Politechnika Lwowska” teraz i w przyszłości. Wyniki takiego projektowania będą sprzyjały ewolucji tak oświatowego, jak i profesjonalnego myślenia architektonicznego w Polsce, na Ukrainie i w innych krajach europejskich.

REFERENCES

- [1] Проскуряков В., Кафедра ДАС – триумф прогресу. Від минулого до майбутнього, В.І. Проскуряков, Архітектура: вісник НУ “Львівська політехніка” / відп. ред. Б.С. Черкес: вид-во Львівської політехніки. - №793. – 2014. – С. 5–8.
- [2] Проскуряков В., Міжнародне концептуальне проектування як метод генерування прогресивних ідей в архітектуру сучасної України, В.Проскуряков, Б.Черкес, Сборник научных трудов ОГАСА: Региональные проблемы архитектуры и градостроительства. – Одесса: Астропринт, 2007. - №9-10. – С. 651–662.
- [3] Proskuryakov V.I., *Educational-research designing as a method of typology development of library buildings by architectural schools of Lviv and Kielce polytechnics*, V.I. Proskuryakov, I.S. Voronkova // “Structure and Environment” 2013, No. 1, Vol. 5, pp. 5–10, PL ISSN 2081-1500.

Acknowledgments:

The work was financed by Lviv Polytechnic National University Department of Architectural Environment Design.

Podziękowania:

Praca była finansowana przez Uniwersytet Narodowy – Politechnika Lwowska, Katedra Projektowania Środowiska Architektonicznego